

Ten formularz służy do opisania przebiegu wypadku.
Nie oznacza on przyznania się do winy. Prosimy o wypełnienie
przez obu kierowców.

1. Data wypadku

1. Datum des Unfalls

Godzina

Uhrzeit

2. Miejsce

2. PLZ/Ort

POJAZD A

6. Ubezpieczający/Ubezpieczony

6. Versicherungsnehmer/Versicherter

(wg dokumentu ubezpieczenia)

(siehe Versicherungsbescheinigung)

Nazwisko

Name

Imię

Vorname

Adres

Anschrift

Kod

PLZ

Kraj

Land

Telefon/ e-mail

Telefon/ E-Mail

7.1 Pojazd silnikowy

7.1 Kraftfahrzeug

(wg dokumentu ubezpieczenia)

(siehe Versicherungsbescheinigung)

Marka, typ

Marke, Typ

Numer rejestracyjny

Amthches Kennzeichen

Kraj rejestracji

Land der Zulassung

7.2 Przyczepa

7.2 Anhänger

Numer rejestracyjny

Amthches Kennzeichen

Kraj rejestracji

Land der Zulassung

8. Zakład ubezpieczeń

8. Versicherungsunternehmen

(wg dokumentu ubezpieczenia)

(siehe Versicherungsbescheinigung)

Nazwa zakładu

Unternehmensname

Numer polisy

Vertragsnummer

Numer Zielonej Karty

Nummer der Grünen Karte

Dokument ubezpieczenia/Zielona Karta ważne

od

von

do

bis

Przedstawicielstwo (biuro lub broker)

Geschäftsstelle (Büro oder Makler)

Nazwa

Name

Adres

Anschrift

Kod

PLZ

Kraj

Land

Telefon/ e-mail

Telefon/ E-Mail

Czy szkody w pojeździe są objęte umową ubezpieczenia?

nie

ja

9. Kierowca

(wg prawa jazdy)

9. Fahrer

Nazwisko

Name

Imię

Vorname

Data urodzenia

Geburtsdatum

Adres

Anschrift

Kod

PLZ

Kraj

Land

Telefon/ e-mail

Telefon/ E-Mail

Nr prawa jazdy

Kategoria (A,B,...)

Klasse (A,B,...)

Prawo jazdy ważne do

Führerschein gültig bis

10. Zaznacz strzałką miejsce pierwszego uderzenia w pojeździe A

A durch einen Pfeil

11. Widoczne uszkodzenia pojazdu A

11. Sichtbare Schäden am Fahrzeug A

14. Uwagi własne

14. Eigene Bemerkungen

3. Obrażenia ciała

3. Personenschäden

Ranni/lekko ranni?

Verletzte/Leichtverletzte?

nie

ja

4. Szkody materialne

4. Sachschäden

nie

ja

w pojazdach innych niż A i B

an weitere Fahrzeugen außer A und B

nie

ja

w przedmiotach innych niż pojazdy

weitere beschädigte Gegenständen

nie

ja

12. Okoliczności wypadku

12. Unfallumstände

Zaznacz krzyżykiem właściwe pola, aby doprecyzować szkie. Niepotrzebne skreśl.

A

B

01

01

był zaparkowany / zatrzymał się

partke / hielt

02

02

wyjeżdżał z miejsca postoju /

otwierał drzwi pojazdu

öffnete eine Wagentür

03

03

wjeżdżał na miejsce postoju

partke ein

04

04

wyjeżdżał z parkingu, terenu

prywatnego lub drogi gruntowej

privates Grundstück, einen Weg

05

05

wjeżdżał na parking, teren

prywatny lub drogę gruntową

privates Grundstück, einen Weg

06

06

wjeżdżał na rondo

fuhr in einen Kreisverkehr ein

07

07

poruszał się po rondzie

fuhr in einem Kreisverkehr

08

08

najeżdżał na tył innego pojazdu,

jadąc w tym samym kierunku i po

tym samym pasie ruchu

Kolonie auf das Heck auf

09

09

jechał w tym samym kierunku,

ale po innym pasie ruchu

in einer anderen Kolonne

10

10

zmieniał pas ruchu

wechselte die Kolonne

11

11

wyprzedzał

überholte

12

12

skręcał w prawo

bog nach rechts ab

13

13

skręcał w lewo

bog nach links ab

14

14

cofał

setzte zurück

15

15

jechał na przeciwny pas ruchu

wechselte auf die Gegenfahrbahn

16

16

nadjeżdżał z prawej strony

(na skrzyżowaniu)

kam von rechts

17

17

nie ustąpił pierwszeństwa lub

przejechał na czerwonym świetle

eine rote Ampel missachtet

Podaj liczbę zaznaczonych

Geben Sie die Anzahl der

pól.

13. Szkic wypadku w chwili uderzenia

Zaznacz: 1. przebieg pasów ruchu, 2. kierunek jazdy pojazdów A i B (strzałkami), 3. ich położenie w chwili uderzenia, 4. znaki drogowe, 5. nazwy ulic

Obaj kierowcy muszą się podpisać. Podpis nie oznacza przyznania się do winy - potwierdza jedynie dane osobowe i opisany przebieg wypadku, co przyspiesza likwidację szkody.

15. Podpisy obu kierowców

15. Unterschriften beider Fahrer

A

B

5. Świadkowie

(podkreśl pasażerów)

5. Zeugen

Nazwiska, adresy, telefony

Namen, Anschriften, Telefon

POJAZD B

6. Ubezpieczający/Ubezpieczony

6. Versicherungsnehmer/Versicherter

(wg dokumentu ubezpieczenia)

(siehe Versicherungsbescheinigung)

Nazwisko

Name

Imię

Vorname

Adres

Anschrift

Kod

PLZ

Kraj

Land

Telefon/ e-mail

Telefon/ E-Mail

7.1 Pojazd silnikowy

7.1 Kraftfahrzeug

(wg dokumentu ubezpieczenia)

(siehe Versicherungsbescheinigung)

Marka, typ

Marke, Typ

Numer rejestracyjny

Amthches Kennzeichen

Kraj rejestracji

Land der Zulassung

7.2 Przyczepa

7.2 Anhänger

Numer rejestracyjny

Amthches Kennzeichen

Kraj rejestracji

Land der Zulassung

8. Zakład ubezpieczeń

8. Versicherungsunternehmen

(wg dokumentu ubezpieczenia)

(siehe Versicherungsbescheinigung)

Nazwa zakładu

Unternehmensname

Numer polisy

Vertragsnummer

Numer Zielonej Karty

Nummer der Grünen Karte

Dokument ubezpieczenia/Zielona Karta ważne

od

von

do

bis

Przedstawicielstwo (biuro lub broker)

Geschäftsstelle (Büro oder Makler)

Nazwa

Name

Adres

Anschrift

Kod

PLZ

Kraj

Land

Telefon/ e-mail

Telefon/ E-Mail

Czy szkody w pojeździe są objęte umową ubezpieczenia?

nie

ja

9. Kierowca

(wg prawa jazdy)

9. Fahrer

Nazwisko

Name

Imię

Vorname

Data urodzenia

Geburtsdatum

Adres

Anschrift

Kod

PLZ

Kraj

Land

Telefon/ e-mail

Telefon/ E-Mail

Nr prawa jazdy

Kategoria (A,B,...)

Klasse (A,B,...)

Prawo jazdy ważne do

Führerschein gültig bis

10. Zaznacz strzałką miejsce pierwszego uderzenia w pojeździe B

B durch einen Pfeil

11. Widoczne uszkodzenia pojazdu B

11. Sichtbare Schäden am Fahrzeug B

14. Uwagi własne

14. Eigene Bemerkungen

easf.eu

| Europejskie oświadczenie o zdarzeniu drogowym

Polski
Deutsch